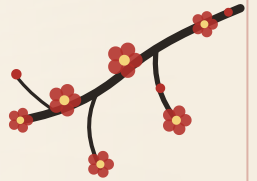


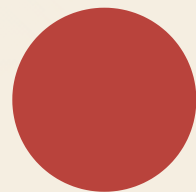
Mapas mentales de chino

Las 24 palabras que más vas a usar al empezar, cada una explicada en una sola página: estructura, negación, preguntas, partículas, errores típicos y práctica.



是	在	有	来	去	叫	要	想
喜欢	会	吃	看	喝	说	学	认识
做	买	给	住	回	坐	能	好

Para hispanohablantes · con pinyin y tonos en cada ejemplo



Cómo leer cada mapa

En el centro está la palabra con su pinyin y su significado. Alrededor, diez recuadros numerados la explican desde todos los ángulos. Seguí los números del 1 al 10, o andá directo al que necesites. La palabra del mapa aparece siempre **en rojo** en los ejemplos.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

qué es y cuándo se usa

2 ESTRUCTURA BÁSICA

el orden de la frase

3 NEGACIÓN

cómo decir que no

4 PREGUNTAS

las formas de preguntar

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

了, 过, 着, 吗, 呢...

10 MINI PRÁCTICA

traducí y respondé

9 ERRORES TÍPICOS

los calcos del español

8 CONTRASTE

con palabras parecidas

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

frases para usar ya

6 COMBINACIONES FRECUENTES

palabras que van juntas



MÓDULO 1

Ser, estar y tener

是	shì	ser	4
在	zài	estar en	5
有	yǒu	tener · haber	6

MÓDULO 2

Ir y venir

来	lái	venir	7
去	qù	ir	8

MÓDULO 3

Presentarse y pedir

叫	jiào	llamarse · llamar	9
要	yào	querer · necesitar	10
想	xiǎng	querer · pensar · extrañar	11

MÓDULO 4

Gustos y habilidades

喜欢	xǐhuan	gustar	12
会	huì	saber hacer · ir a	13

MÓDULO 5

La vida diaria

吃	chī	comer	14
看	kàn	mirar · ver · leer	15
喝	hē	tomar · beber	16

MÓDULO 6

Hablar y aprender

说	shuō	hablar · decir	17
学	xué	aprender · estudiar	18
认识	rènshi	conocer	19

MÓDULO 7

Hacer, comprar y dar

做	zuò	hacer	20
买	mǎi	comprar	21
给	gěi	dar · para	22

MÓDULO 8

Casa y transporte

住	zhù	vivir · alojarse	23
回	huí	volver	24
坐	zuò	sentarse · ir en	25

MÓDULO 9

Poder y estar bien

能	néng	poder	26
好	hǎo	bien · bueno	27

EXTRAS

Para acompañar

声调	shēngdiào	los tonos	3
答案	dá'àn	soluciones	28

Leé en voz alta

Cada ejemplo tiene pinyin con tonos. Decilo tres veces antes de pasar al siguiente.

Tapá la columna

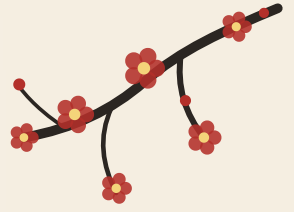
Cubrí el español y tratá de entender el chino; después al revés.

Hacé la práctica

El recuadro 10 tiene renglones para escribir. Las respuestas están al final.

Solo cambia el tono

En chino, la misma sílaba con otro tono es otra palabra. Por eso el pinyin de cada mapa lleva siempre su marca de tono: no es un adorno, es parte de la palabra.



妈

mā

= mamá

1.er tono · alto y parejo, como una nota sostenida.



麻

má

= cáñamo · hormigueo

2.º tono · sube, como cuando preguntás «¿eh?».



马

mǎ

= caballo

3.er tono · baja y vuelve a subir. En la frase, casi siempre se queda abajo.



骂

mà

= regañar

4.º tono · cae fuerte, como una orden: «¡ya!».



吗

ma

= ¿...? (partícula)

Tono neutro · corto y liviano, sin marca.



3.er + 3.er tono

El primero pasa a 2.º tono: 你好 se escribe nǐ hǎo pero se dice ní hǎo.

不 bù

Antes de un 4.º tono pasa a 2.º: 不是 bú shì, 不去 bú qù. En este cuaderno ya va escrito así.

一 yī

Antes de 4.º tono se dice yí (一个 yí ge); antes de los demás, yì (一杯 yì bēi).

Pares que conviene no confundir

买

mǎi comprar

≠

卖

mài vender

汤

tāng sopa

≠

糖

táng azúcar

问

wèn preguntar

≠

吻

wěn besar

四

sì cuatro

≠

十

shí diez

大

dà grande

≠

打

dǎ golpear

水饺

shuǐjiǎo jiaozi hervidos

≠

睡觉

shuìjiào dormir

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Une a alguien o algo con lo que **es**: identidad, profesión, nacionalidad. Nunca va con adjetivos.



2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **是** + sustantivo

- 我是学生。 Wǒ shì xuésheng.
Soy estudiante.
- 她是老师。 Tā shì lǎoshī.
Ella es profesora.
- 这是我的书。 Zhè shì wǒ de shū.
Este es mi libro.



3 NEGACIÓN

不 + **是** → 不是 (bú shì)

- 我不是中国人。 Wǒ bú shì Zhōngguó rén.
No soy chino.
 - 那不是我的。 Nà bú shì wǒ de.
Eso no es mío.
- 是 nunca se niega con 没。



4 PREGUNTAS

...是...吗?

你是老师吗? Nǐ shì lǎoshī ma?
¿Sos profesor?

是不是

你是不是学生? Nǐ shì bu shì xuésheng?
¿Sos estudiante o no?

是 + 谁 / 什么

这是什么? Zhè shì shénme?
¿Qué es esto?



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Soy estudiante.

2. ¿Ella es profesora?

3. Eso no es mi libro.

4. ¿Quién es él?

B. Respondé en chino

1. 你是哪国人? Nǐ shì nǎ guó rén?

2. 你是老师吗? Nǐ shì lǎoshī ma?

Soluciones en la página 28.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我是高。 → ✓ 我很高。

Con adjetivos no va 是。

✗ 我是在家。 → ✓ 我在家。

«Estar en» es 在, sin 是。

✗ 我我不是老师。 → ✓ 我不是老师。

是 se niega solo con 不。



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

是

shì

ser (identidad)

我是医生。 Wǒ shì yīshēng.
Soy médico.

在

zài

estar en un lugar

我在家。 Wǒ zài jiā.
Estoy en casa.

很 +

adj.

hěn

«ser / estar» + adjetivo

她很高。 Tā hěn gāo.
Ella es alta.



是

shì

ser

9 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

- 我是阿根廷人。 Wǒ shì Āgēntíng rén.
Soy argentino.
- 他是我哥哥。 Tā shì wǒ gēge.
Él es mi hermano mayor.
- 今天是星期一。 Jīntiān shì xīngqīyī.
Hoy es lunes.
- 这是我的朋友。 Zhè shì wǒ de péngyou.
Esta es mi amiga.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

是的 shì de sí, así es

不是 bú shì no es

还是 hái shì ¿...o...? (en preguntas)

就是 jiù shì justamente, eso es

可是 kě shì pero



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Dice **dónde está** algo o alguien. Antes de un lugar + verbo es «en»; antes de un verbo, «estar + -ando».

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **在** + lugar (+ verbo)

1. **我在家。** Wǒ zài jiā.
Estoy en casa.
2. **老师在教室。** Lǎoshī zài jiàoshì.
El profesor está en el aula.
3. **我在学习。** Wǒ zài xuéxiào xuéxí.
Estudio en la escuela.

3 NEGACIÓN

不在 · 没在 + verbo

1. **他不在家。** Tā bú zài jiā.
Él no está en casa.
2. **我没在看电视。** Wǒ méi zài kàn diànshì.
No estoy mirando la tele.

4 PREGUNTAS

在哪儿?

你在哪儿? Nǐ zài nǎr?
¿Dónde estás?

...在吗?

王老师在吗? Wáng lǎoshī zài ma?
¿Está el profesor Wang?

在不在

他不在宿舍? Tā zài bu zài sùshè?
¿Está en el dormitorio o no?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Dónde estás?
2. Estoy en la oficina.
3. Mi papá no está en casa.
4. Estoy comiendo.

B. Respondé en chino

1. **你现在在哪儿?** Nǐ xiànzài zài nǎr?
2. **你住在哪儿?** Nǐ zhù zài nǎr?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- x** 我是在家。→ **✓** 我在家。
«Estoy en casa» no lleva 是.
- x** 我学习在学校。→ **✓** 我在学习。
El lugar va antes del verbo.
- x** 书在桌子上。→ **✓** 书在桌子上。
Con objetos, sumá 上 o 里.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

- 在** zài **estar en un lugar**
我在银行。 Wǒ zài yínháng.
Estoy en el banco.
- 是** shì **ser**
我是银行职员。 Wǒ shì yínháng zhíyuán.
Soy empleado de banco.
- 有** yǒu **hay (existencia)**
银行里有很多人。 Yínháng lǐ yǒu hěn duō rén.
En el banco hay mucha gente.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **我在超市。** Wǒ zài chāoshì.
Estoy en el súper.
2. **你的手机在桌子上。** Nǐ de shǒujī zài zhuōzi shàng.
Tu celular está sobre la mesa.
3. **我们在咖啡馆见面。** Wǒmen zài kāfēiguǎn jiànmiàn.
Nos vemos en el café.
4. **她在打电话。** Tā zài dǎ diànhuà.
Está hablando por teléfono.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

在家	zài jiā	en casa
在这儿	zài zhèr	acá
在那儿	zài nàr	allá
住在	zhù zài	vivir en
现在	xiànzài	ahora

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

在 + verbo (+ 呢) acción en curso
我在吃饭呢。 Wǒ zài chī fàn ne.
Estoy comiendo.

正在 justo ahora
他正在上课。 Tā zhèngzài shàngkè.
Está en clase ahora mismo.

verbo + 在 después de 住, 坐, 放...
我住在北京。 Wǒ zhù zài Běijīng.
Vivo en Pekín.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Dos usos: **tener** (posesión) y **hay** (algo existe en un lugar). Se niega solo con 没.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 有 + objeto · Lugar + 有 + cosa

- 我有一个妹妹。 Wǒ yǒu yí ge mèimei.
Tengo una hermana menor.
- 他有车。 Tā yǒu chē.
Él tiene auto.
- 教室里有十个学生。
Jiàoshì lǐ yǒu shí ge xuésheng.
En el aula hay diez alumnos.

3 NEGACIÓN

没 + 有 → 没有 (méiyǒu)

- 我没有钱。 Wǒ méiyǒu qián.
No tengo plata.
 - 这儿没有银行。 Zhèr méiyǒu yínháng.
Acá no hay banco.
- Nunca 不有。

4 PREGUNTAS

...有...吗?

你有微信吗? Nǐ yǒu Wēixin ma?
¿Tenés WeChat?

有没有

你有没有时间? Nǐ yǒu méiyǒu shíjiān?
¿Tenés tiempo o no?

有几个

你有几个孩子? Nǐ yǒu jǐ ge háiizi?
¿Cuántos hijos tenés?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

- Tengo un hermano mayor.
- ¿Tenés tiempo mañana?
- Acá no hay baño.
- Tengo treinta años.

B. Respondé en chino

- 你有兄弟姐妹吗? Nǐ yǒu xiōngdì jiěmèi ma?
- 你家有几口人? Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我不有钱。 → ✓ 我没有钱。
有 se niega con 没.
- ✗ 我有三十岁。 → ✓ 我二十岁。
La edad no lleva 有.
- ✗ 我有饿。 → ✓ 我饿了。
«Tener hambre / frío» no usa 有.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

- 有** yǒu hay algo (nuevo)
桌子上有一本书。
Zhuōzi shàng yǒu yì běn shū.
Sobre la mesa hay un libro.
- 在** zài algo conocido está
我的书在桌子上。
Wǒ de shū zài zhuōzi shàng.
Mi libro está sobre la mesa.
- 是** shì lo que hay es...
桌子上是我的书。
Zhuōzi shàng shì wǒ de shū.
Lo de la mesa es mi libro.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

- 我有两只猫。 Wǒ yǒu liǎng zhī māo.
Tengo dos gatos.
- 这个电影很有意思。
Zhège diànyǐng hěn yǒu yìsi.
Esta película es muy interesante.
- 明天你有空吗?
Míngtiān nǐ yǒu kòng ma?
¿Mañana estás libre?
- 附近有地铁站吗?
Fùjìn yǒu dìtiězhàn ma?
¿Hay una estación de subte cerca?

6 COMBINACIONES FRECUENTES

有时间	yǒu shíjiān	tener tiempo
有空	yǒu kòng	estar libre
有意思	yǒu yìsi	interesante
有名	yǒumíng	famoso
有用	yǒuyòng	útil

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

有...了 ahora sí hay / tengo

我有工作了。 Wǒ yǒu gōngzuò le.
Ya tengo trabajo.

没有了 ya no hay, se acabó

没有了。 Méiyǒu le.
Ya no queda.

有点儿 un poco (algo negativo)

我有点儿累。 Wǒ yǒu yìdiǎnr lèi.
Estoy un poco cansado.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Movimiento **hacia donde está quien habla**. En un bar o restaurante, también «traeme».

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **来** + lugar (+ verbo)

1. **你来。** Nǐ lái.
Vení.
2. **他来我家。** Tā lái wǒ jiā.
Viene a mi casa.
3. **我来中国学习。**
Wǒ lái Zhōngguó xuéxí.
Vengo a China a estudiar.

3 NEGACIÓN

不来 (no viene) · **没来** (no vino)

1. **他今天不来。** Tā jīntiān bù lái.
Hoy no viene.
2. **她昨天没来。** Tā zuótiān méi lái.
Ayer no vino.

4 PREGUNTAS

来吗?

你明天来吗? Nǐ míngtiān lái ma?
¿Venís mañana?

什么时候

你什么时候来? Nǐ shénme shíhòu lái?
¿Cuándo venís?

来不来

你来不来? Nǐ lái bu lái?
¿Venís o no?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Venís mañana?

2. Ayer ella no vino.

3. ¡Llegó el profesor!

4. Mozo, un café.

B. Respondé en chino

1. **你是从哪儿来的?** Nǐ shì cóng nǎr lái de?

2. **你什么时候来中国?** Nǐ shénme shíhòu lái Zhōngguó?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我去子! → ✓ 来了!

Si te llaman, «¡ya voy!» es **来了**.

✗ 我来从阿根廷. → ✓ 我从阿根廷来。

从 + lugar va antes del verbo.

✗ 他没来了. → ✓ 他没来。
没 no se combina con 了.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

来
lái

hacia quien habla

你来我这儿。 Nǐ lái wǒ zhèr.
Vení adonde estoy.

去
qù

lejos de quien habla

我去你那儿。 Wǒ qù nǐ nàr.
Voy adonde estás.

到
dào

llegar al destino

我到了。 Wǒ dào le.
Ya llegué.

来

lái
venir

7 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **欢迎你来北京!** Huānyíng nǐ lái Běijīng!
¡Bienvenido a Pekín!
2. **服务员, 来两杯茶。**
Fúwùyuán, lái liǎng bēi chá.
Mozo, dos té.
3. **我来自阿根廷。** Wǒ láizì Āgèntíng.
Soy de Argentina.
4. **你几点回来?** Nǐ jǐ diǎn huílai?
¿A qué hora volvés?

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

来了 llegó / ya va

他来了! Tā lái le!
¡Llegó!

来过 vino alguna vez

我来过这儿。 Wǒ lái guo zhèr.
Ya estuve acá.

来吧 invitación

快来吧! Kuài lái ba!
¡Vení rápido!

进来 · 回来 con dirección

请进来。 Qǐng jìnlai.
Pasá, por favor.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

回来 huílai volver (acá)

进来 jìnlai entrar

来自 láizi ser de, venir de

欢迎来 huānyíng lái bienvenido a

来一个 lái yí ge traeme uno

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Ir **a otro lugar**, alejándose de quien habla. El destino va justo después, sin «a».

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **去** + lugar (+ verbo)

1. **我去**银行。 Wǒ qù yínháng.
Voy al banco.
2. **我们****去**吃饭吧。 Wǒmen qù chī fàn ba.
Vamos a comer.
3. **她****去**商店买东西。
Tā qù shāngdiàn mǎi dōngxi.
Va a la tienda a comprar.

3 NEGACIÓN

不去 (no va) · **没去** (no fue)

1. **我今天不去**。 Wǒ jīntiān bú qù.
Hoy no voy.
2. **他没去**上班。 Tā méi qù shàngbān.
No fue a trabajar.

4 PREGUNTAS

去哪儿?

你去哪儿? Nǐ qù nǎr?
¿Adónde vas?

去不去

你去不去? Nǐ qù bu qù?
¿Vas o no?

怎么去

我们怎么去? Wǒmen zěnmē qù?
¿Cómo vamos?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Adónde vas?
2. Voy al súper a comprar fruta.
3. Ayer no fui a la escuela.
4. ¿Fuiste alguna vez a Pekín?

B. Respondé en chino

1. **你周末去哪儿?** Nǐ zhōumò qù nǎr?
2. **你怎么去上班?** Nǐ zěnmē qù shàngbān?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

x 我去中国明年。 → **✓** 我明年**去**中国。

El tiempo va antes del verbo.

x 我去公司坐地铁。 → **✓** 我坐地铁**去**公司。

El medio de transporte va primero.

x 我去过子中国。 → **✓** 我**去**过中国。
过 ya marca el pasado.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

去
qù

ir a un destino

我去超市。 Wǒ qù chāoshì.
Voy al súper.

来
lái

venir hacia acá

你来超市吧。 Nǐ lái chāoshì ba.
Vení al súper.

走
zǒu

irse, caminar

我走了。 Wǒ zǒu le.
Me voy.

去

qù
ir

5 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **周末我们****去**公园。
Zhōumò wǒmen qù gōngyuán.
El finde vamos al parque.
2. **我**坐地铁**去**公司。
Wǒ zuò dìtiě qù gōngsī.
Voy a la oficina en subte.
3. **你****想****去**哪儿玩儿?
Nǐ xiǎng qù nǎr wánr?
¿Adónde querés ir a pasear?
4. **我****去**过上海。 Wǒ qùguo Shànghǎi.
Estuve en Shanghai.

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

去...了 ya se fue

他**去**机场了。 Tā qù jīchǎng le.
Se fue al aeropuerto.

去过 experiencia

你**去**过中国吗? Nǐ qùguo Zhōngguó ma?
¿Fuiste alguna vez a China?

去吧 propuesta

一起**去**吧! Yìqǐ qù ba!
¡Vamos juntos!

回**去** · **出****去** con dirección

我**回**去了。 Wǒ huíqu le.
Me vuelvo.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

去上班 qù shàngbān ir a trabajar

去学校 qù xuéxiào ir a la escuela

去旅游 qù lǚyóu irse de viaje

出**去** chūqu salir

回**去** huíqu volver (allá)

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Sirve para decir **el nombre**, para llamar a alguien y para pedir algo (un taxi, delivery).

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **叫** + nombre

1. **我叫Lucía.** Wǒ jiào Lucía.
Me llamo Lucía.
2. **他叫王明。** Tā jiào Wáng Míng.
Él se llama Wang Ming.
3. **这个叫什么?** Zhège jiào shénme?
¿Cómo se llama esto?

3 NEGACIÓN

不 + **叫** → **不叫** (bú jiào)

1. **我不叫Ana, 我叫Lucía.**
Wǒ bú jiào Ana, wǒ jiào Lucía.
No me llamo Ana, me llamo Lucía.
2. **他不叫李明。** Tā bú jiào Lǐ Míng.
Él no se llama Li Ming.

4 PREGUNTAS

叫什么名字?

你叫什么名字? Nǐ jiào shénme míngzi?
¿Cómo te llamas?

叫...吗?

她叫小红吗? Tā jiào Xiǎo Hóng ma?
¿Ella se llama Xiao Hong?

más cortés

您贵姓? Nín guì xìng?
¿Cuál es su apellido?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Me llamo Lucía.
2. ¿Cómo se llama tu amigo?
3. ¿Cómo se dice esto en chino?
4. Mi gato se llama Mimi.

B. Respondé en chino

1. **你叫什么名字?** Nǐ jiào shénme míngzi?
2. **你姓什么?** Nǐ xìng shénme?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- x** 我叫我Lucía. → **✓** 我叫Lucía.
Calco de «me llamo»: sin el segundo 我.
- x** 我姓Lucía. → **✓** 我叫Lucía.
姓 es solo para el apellido.
- x** 我的名字是Lucía. → **✓** 我的名字叫Lucía.
叫 y 是 no van juntos.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

叫

jiào

nombre completo o de pila
我叫Lucía García.

Wǒ jiào Lucía García.
Me llamo Lucía García.

姓

xìng

solo el apellido

我姓García. Wǒ xìng García.
Mi apellido es García.

是

shì

presentarse: «soy»

我是Lucía. Wǒ shì Lucía.
Soy Lucía.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **我的狗叫Toto.** Wǒ de gǒu jiào Toto.
Mi perro se llama Toto.
2. **今天晚上叫外卖吧。**
Jīntiān wǎnshàng jiào wàimài ba.
Esta noche pidamos delivery.
3. **明天七点叫醒我。**
Míngtiān qī diǎn jiàoxǐng wǒ.
Despertame mañana a las siete.
4. **这个用中文叫什么?**
Zhège yòng Zhōngwén jiào shénme?
¿Cómo se dice esto en chino?

6 COMBINACIONES FRECUENTES

名字叫 míngzi jiào el nombre es

叫外卖 jiào wàimài pedir delivery

叫车 jiào chē pedir un auto

叫醒 jiàoxǐng despertar a alguien

叫做 jiàozuò se llama, se denomina

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

叫了 pidió / llamó

我叫了一辆出租车。

Wǒ jiào le yí liàng chūzūchē.
Pedí un taxi.

叫 + persona + verbo decirle a alguien que haga algo

妈妈叫我回家。 Māma jiào wǒ huí jiā.
Mamá me dice que vuelva.

叫 + 吧 propuesta

叫外卖吧。 Jiào wàimài ba.
Pidamos delivery.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Querer algo con decisión (pedir), **tener que**, y «ir a» cuando algo está por pasar.



2 ESTRUCTURA BÁSICA

要 + cosa · 要 + verbo

1. **我要一杯咖啡。** Wǒ yào yì bēi kāfēi.
Quiero un café.
2. **我要学中文。** Wǒ yào xué Zhōngwén.
Voy a estudiar chino.
3. **明天要下雨。** Míngtiān yào xià yǔ.
Mañana va a llover.



3 NEGACIÓN

不想 (no quiero) · 不要 (¡no...!) · 不用 (no hace falta)

1. **我不想去。** Wǒ bù xiǎng qù.
No quiero ir.
2. **不要说话!** Bú yào shuō huà!
¡No hables!
3. **你不用来。** Nǐ bú yòng lái.
No hace falta que vengas.



4 PREGUNTAS

要什么?

你要什么? Nǐ yào shénme?
¿Qué querés?

要不要

你要不要喝水? Nǐ yào bu yào hē shuǐ?
¿Querés agua?

要...吗?

你要走吗? Nǐ yào zǒu ma?
¿Te vas?



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Quiero dos botellas de agua.

2. ¡No fumes!

3. Mañana tengo que trabajar.

4. El tren está por salir.

B. Respondé en chino

1. **你要喝什么?** Nǐ yào hē shénme?

2. **你要不要一起去?** Nǐ yào bu yào yìqǐ qù?

Soluciones en la página 28.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我不要去。 → ✓ 我不想去。
不要 suena brusco o a prohibición.

✗ 我要一个咖啡。 → ✓ 我要一杯咖啡。

Las bebidas usan el clasificador 杯.

✗ 你要不要吗? → ✓ 你要不要?
要不要 ya es pregunta: sin 吗.



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

要
yào

decisión firme, pedido
我要咖啡。 Wǒ yào kāfēi.
Quiero café.

想
xiǎng

ganar, más suave
我想喝咖啡。 Wǒ xiǎng hē kāfēi.
Tengo ganas de un café.

得
děi

obligación
我得走了。 Wǒ děi zǒu le.
Me tengo que ir.



7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **我要这个，不要那个。**
Wǒ yào zhège, bú yào nàge.
Quiero este, no ese.
2. **你要多少?** Nǐ yào duōshao?
¿Cuánto querés?
3. **我明天要上班。**
Wǒ míngtiān yào shàngbān.
Mañana tengo que trabajar.
4. **这个很重要。** Zhège hěn zhòngyào.
Esto es muy importante.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

需要	xūyào	necesitar
重要	zhòngyào	importante
要是	yàoshi	si (condición)
还要	hái yào	y además quiero
主要	zhǔyào	principal



要

yào

querer · necesitar

9 TRAZOS



5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

要...了 está por pasar

火车要开了。 Huǒchē yào kāi le.
El tren está por salir.

快要...了 ya casi

快要下课了。 Kuài yào xià kè le.
Ya casi termina la clase.

就要...了 en cualquier momento

我们就要到了。 Wǒmen jiù yào dào le.
Ya estamos llegando.



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Tener **ganas** de algo (querer, suave), pensar o creer, y **extrañar** a alguien.



2 ESTRUCTURA BÁSICA

想 + verbo · 想 + persona

1. **我想喝茶。** Wǒ xiǎng hē chá.
Tengo ganas de tomar té.
2. **我想去中国。** Wǒ xiǎng qù Zhōngguó.
Quiero ir a China.
3. **我很想你。** Wǒ hěn xiǎng nǐ.
Te extraño mucho.



3 NEGACIÓN

不 + 想 → 不想 (bù xiǎng)

1. **我不想吃。** Wǒ bù xiǎng chī.
No tengo ganas de comer.
2. **我不想出去。** Wǒ bù xiǎng chūqu.
No quiero salir.



4 PREGUNTAS

想...吗?

你想喝咖啡吗? Nǐ xiǎng hē kāfēi ma?
¿Querés un café?

想不想

你想不想看电影?

Nǐ xiǎng bu xiǎng kàn diànyǐng?
¿Querés ver una peli?

想什么?

你在想什么? Nǐ zài xiǎng shénme?
¿En qué estás pensando?



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Tengo ganas de tomar un café.

2. No quiero salir.

3. Te extraño mucho.

4. Creo que mañana llueve.

B. Respondé en chino

1. 周末你想做什么? Zhōumò nǐ xiǎng zuò shénme?

2. 你想去中国吗? Nǐ xiǎng qù Zhōngguó ma?

Soluciones en la página 28.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我想你很多。 → ✓ 我很想你。**
El grado (很) va antes de **想**.
- ✗ 我想去子中国。 → ✓ 我想去中国。**
想 + verbo, sin 了.
- ✗ 我想很好。 → ✓ 我觉得很好。**
Para opinar sobre algo, 觉得.



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

- 想** xiǎng **ganas, deseo suave**
我想睡觉。 Wǒ xiǎng shuìjiào.
Tengo ganas de dormir.
- 要** yào **decisión firme**
我要睡觉了。 Wǒ yào shuìjiào le.
Me voy a dormir.
- 觉得** juéde **opinar, sentir**
我觉得很好。 Wǒ juéde hěn hǎo.
Me parece muy bien.



7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **我想学做中国菜。**
Wǒ xiǎng xué zuò Zhōngguó cài.
Quiero aprender a cocinar comida china.
2. **我想他今天不来。**
Wǒ xiǎng tā jīntiān bù lái.
Creo que hoy no viene.
3. **你想吃什么?** Nǐ xiǎng chī shénme?
¿Qué querés comer?
4. **我想妈妈了。** Wǒ xiǎng māma le.
Extraño a mamá.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

想家	xiǎng jiā	extrañar la casa
我想...	wǒ xiǎng	creo que...
想法	xiǎngfǎ	idea, opinión
想起	xiǎngqǐ	acordarse de
理想	lǐxiǎng	ideal, sueño



5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

很 / 非常 + 想 grado

我非常想家。 Wǒ fēicháng xiǎng jiā.
Extraño mucho mi casa.

想了想 lo pensó un momento

他想了想。 Tā xiǎng le xiǎng.
Lo pensó un poco.

想起来了 acordarse

我想起来了! Wǒ xiǎng qǐlai le!
¡Ya me acordé!



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Es «gustar» pero **al revés**
que en español: el sujeto es
la persona. 我喜欢猫 = «yo
gusto de los gatos».

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Persona + **喜欢** + cosa / verbo

1. 我喜欢猫。 Wǒ xǐhuan māo.
Me gustan los gatos.
2. 她喜欢看书。 Tā xǐhuan kàn shū.
Le gusta leer.
3. 我很喜欢这儿。 Wǒ hěn xǐhuan zhèr.
Me gusta mucho este lugar.

3 NEGACIÓN

不喜欢 · 不太喜欢 (no mucho)

1. 我不喜欢下雨天。
Wǒ bù xǐhuan xià yǔ tiān.
No me gustan los días de lluvia.
2. 他不太喜欢运动。
Tā bú tài xǐhuan yùndòng.
No le gusta mucho el deporte.

4 PREGUNTAS

喜欢...吗?

你喜欢中国菜吗?

Nǐ xǐhuan Zhōngguó cài ma?
¿Te gusta la comida china?

喜不喜欢

你喜不喜欢喝茶? Nǐ xǐ bu xǐhuan hē chá?
¿Te gusta el té o no?

喜欢什么?

你喜欢什么颜色?

Nǐ xǐhuan shénme yánsè?
¿Qué color te gusta?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Me gusta la comida china.
2. ¿Te gusta el té?
3. No me gusta mucho el invierno.
4. Mi color favorito es el rojo.

B. Respondé en chino

1. 你喜欢做什么? Nǐ xǐhuan zuò shénme?
2. 你喜欢哪个季节? Nǐ xǐhuan nǎge jìjié?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 猫喜欢我。 → ✓ 我喜欢猫。
«Me gustan los gatos»: el sujeto soy yo.
- ✗ 我喜欢很这个。 → ✓ 我很喜欢这个。
很 va antes de 喜欢.
- ✗ 我是喜欢足球。 → ✓ 我喜欢足球。
No hace falta 是.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

喜欢 xǐhuan **gustar (neutro)**
我喜欢音乐。 Wǒ xǐhuan yīnyuè.
Me gusta la música.

爱 ài **amar, encantar**
我爱你。 Wǒ ài nǐ.
Te amo.

想 xiǎng **ganas ahora**
我想听音乐。 Wǒ xiǎng tīng yīnyuè.
Tengo ganas de escuchar música.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 我喜欢早上跑步。
Wǒ xǐhuan zǎoshang pǎobù.
Me gusta correr a la mañana.
2. 你喜欢哪个? Nǐ xǐhuan nǎge?
¿Cuál te gusta?
3. 孩子们都喜欢吃饺子。
Háizimen dōu xǐhuan chī jiǎozi.
A todos los chicos les gustan los jiaozi.
4. 我最喜欢的城市是上海。
Wǒ zuì xǐhuan de chéngshì shì Shànghǎi.
Mi ciudad favorita es Shanghái.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

最喜欢	zuì xǐhuan	favorito
很喜欢	hěn xǐhuan	gustar mucho
不太喜欢	bú tài xǐhuan	no gustar mucho
爱	ài	amar, encantar
讨厌	tǎoyàn	odiar (lo opuesto)

喜欢

xǐhuan

gustar

18 TRAZOS

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

最喜欢 lo que más gusta

我最喜欢夏天。 Wǒ zuì xǐhuan xiàtiān.
Lo que más me gusta es el verano.

喜欢上...了 empezar a gustar

我喜欢上中文了。
Wǒ xǐhuan shàng Zhōngwén le.
Me enganché con el chino.

喜欢的 + sust. lo que te gusta

这是我喜欢的歌。 Zhè shì wǒ xǐhuan de gē.
Esta es la canción que me gusta.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Saber hacer algo aprendido
(un idioma, manejar, nadar)
y predecir: «va a pasar».



2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **会** + verbo

1. **我会说中文。** Wǒ huì shuō Zhōngwén.
Sé hablar chino.
2. **她会开车。** Tā huì kāi chē.
Ella sabe manejar.
3. **明天会下雨。** Míngtiān huì xià yǔ.
Mañana va a llover.



3 NEGACIÓN

不 + 会 → **不会** (bú huì)

1. **我不会游泳。** Wǒ bú huì yóuyóǒng.
No sé nadar.
2. **他不会来的。** Tā bú huì lái de.
No va a venir, seguro.



4 PREGUNTAS

会...吗?

你会做饭吗? Nǐ huì zuò fàn ma?
¿Sabés cocinar?

会不会

你会不会说英语?

Nǐ huì bu huì shuō Yīngyǔ?
¿Hablás inglés?

predicción

他会生气吗? Tā huì shēngqì ma?
¿Se va a enojar?



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Sé hablar un poco de chino.
2. ¿Sabés manejar?
3. No sé nadar.
4. Mañana va a hacer frío.

B. Respondé en chino

1. **你会说英语吗?** Nǐ huì shuō Yīngyǔ ma?
2. **你会做中国菜吗?** Nǐ huì zuò Zhōngguó cài ma?

Soluciones en la página 28.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- x** 我会说很好中文。 → **✓** 我中文说得很好。
Para «bien» se usa 得 + 很好.
- x** 我不会去明天。 → **✓** 我明天不会去。
El tiempo va antes.
- x** 我会子说中文。 → **✓** 我会说中文了。
了 va al final de la frase.



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

会
huì

habilidad aprendida

我会游泳。 Wǒ huì yóuyóǒng.
Sé nadar.

能
néng

poder (capacidad)

今天我不能游泳。
Jīntiān wǒ bù néng yóuyóǒng.
Hoy no puedo nadar.

可以
kěyǐ

permiso

这儿可以游泳吗?
Zhèr kěyǐ yóuyóǒng ma?
¿Se puede nadar acá?



会

huì

saber hacer · ir a

6 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **你会用筷子吗?** Nǐ huì yòng kuàizi ma?
¿Sabés usar palitos?
2. **我妈妈会做中国菜。**
Wǒ māma huì zuò Zhōngguó cài.
Mi mamá sabe cocinar comida china.
3. **别担心，会好的。**
Bié dānxīn, huì hǎo de.
No te preocupes, va a estar todo bien.
4. **不会吧!** Bú huì ba!
¡No puede ser!



5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

会...的 seguridad

我会来的。 Wǒ huì lái de.
Voy a venir, seguro.

会...了 ya aprendí

我会游泳了。 Wǒ huì yóuyóǒng le.
Ya sé nadar.

会...一点儿 un poco

我会说一点儿中文。
Wǒ huì shuō yìdiǎnr Zhōngwén.
Hablo un poco de chino.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

会说	huì shuō	saber hablar
会开车	huì kāi chē	saber manejar
不会吧	bú huì ba	¡no puede ser!
机会	jīhuì	oportunidad
开会	kāi huì	tener una reunión



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Comer. Ojo: los remedios también se «comen» (吃药 = tomar un remedio).



2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **吃** + comida

1. 我**吃**米饭。 Wǒ chī mǐfàn.
Como arroz.
2. 我们**吃**早饭吧。 Wǒmen chī zǎofàn ba.
Desayunemos.
3. 他每天**吃**水果。
Tā měi tiān chī shuǐguǒ.
Come fruta todos los días.



3 NEGACIÓN

不吃 (no como) · 没吃 (no comí)

1. 我不**吃**肉。 Wǒ bù chī ròu.
No como carne.
2. 我还没**吃**饭。 Wǒ hái méi chī fàn.
Todavía no comí.



4 PREGUNTAS

吃什么?

你想**吃**什么? Nǐ xiǎng chī shénme?
¿Qué quieres comer?

吃了吗?

你**吃**饭了吗? Nǐ chī fàn le ma?
¿Comiste? (saludo típico)

吃过...吗?

你**吃**过北京烤鸭吗?
Nǐ chīguo Běijīng kǎoyā ma?
¿Probaste el pato laqueado?



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Comiste?
2. No como carne.
3. Este plato está muy rico.
4. Tengo que tomar un remedio.

B. Respondé en chino

1. 你早饭**吃**什么? Nǐ zǎofàn chī shénme?
2. 你**吃**过饺子吗? Nǐ chīguo jiǎozi ma?

Soluciones en la página 28.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ~~我喝药。~~ → **我吃药。**
Calco de «tomar»: el remedio se **吃**.
- ~~我吃饭在家。~~ → **我在家吃饭。**
在 + lugar va antes del verbo.
- ~~我没吃了。~~ → **我还没吃。**
没 no se combina con 了.



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

吃

chī

comer (y remedios)

吃面条 chī miàntiáo
comer fideos

喝

hē

tomar líquidos, sopa

喝汤 hē tāng
tomar sopa

尝

cháng

probar

你**尝**尝! Nǐ chángchang!
¡Probá!



吃

chī

comer

6 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 这个菜很好吃! Zhège cài hěn hǎochī!
¡Este plato está muy rico!
2. 我们中午在哪儿**吃**饭?
Wǒmen zhōngwǔ zài nǎr chī fàn?
¿Dónde almorzamos?
3. 你**吃**辣的吗? Nǐ chī là de ma?
¿Comés picante?
4. 一天**吃**三次药。 Yī tiān chī sān cì yào.
Tomá el remedio tres veces por día.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

吃饭	chī fàn	comer (en general)
吃药	chī yào	tomar un remedio
好吃	hǎochī	rico
吃饱	chī bǎo	llenarse
小吃	xiǎochī	comida callejera



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Mirar o ver (tele, películas),
leer (libros), visitar a alguien
e ir al médico.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **看** + cosa / persona

1. **我看电视。** Wǒ kàn diànshì.
Miro la tele.
2. **她在看书。** Tā zài kàn shū.
Está leyendo.
3. **我去看朋友。** Wǒ qù kàn péngyou.
Voy a visitar a un amigo.

3 NEGACIÓN

不看 (no miro) · **没看** (no vi)

1. **我不看新闻。** Wǒ bú kàn xīnwén.
No miro noticias.
2. **我没看那个电影。**
Wǒ méi kàn nàge diànyǐng.
No vi esa película.

4 PREGUNTAS

看什么?

你在看什么? Nǐ zài kàn shénme?
¿Qué estás mirando?

看过...吗?

你看过这本书吗?

Nǐ kànguo zhè běn shū ma?
¿Leíste este libro?

看得见吗?

你看得见吗? Nǐ kàn de jiàn ma?
¿Llegás a ver?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Qué estás mirando?
2. Ayer vi una película.
3. ¿Leíste este libro?
4. ¡Mirá! Está lloviendo.

B. Respondé en chino

1. **你喜欢看什么电影?** Nǐ xǐhuan kàn shénme diànyǐng?
2. **你晚上常常看电视吗?** Nǐ wǎnshang chángcháng kàn diànshì ma?

Soluciones en la página 28.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ **我看了过这个电影。** → ✓ **我看过这个电影。**
过 y 了 no van juntos así.
- ✗ **我看电视在晚上。** → ✓ **我晚上看电视。**
El momento va antes del verbo.
- ✗ **我在看见。** → ✓ **我在看。**
看见 es resultado: no va con 在.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

看
kàn

mirar (la acción)
我在看。 Wǒ zài kàn.
Estoy mirando.

看见
kànjiàn

ver (el resultado)
我看见他了。 Wǒ kànjiàn tā le.
Lo vi.

读
dú

leer en voz alta
请读课文。 Qǐng dú kèwén.
Leé el texto, por favor.

看

kàn

mirar · ver · leer

9 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **你看! 下雪了!** Nǐ kàn! Xià xuě le!
¡Mirá! ¡Está nevando!
2. **我今天要去看病。**
Wǒ jīntiān yào qù kàn bìng.
Hoy tengo que ir al médico.
3. **这件衣服很好看。**
Zhè jiàn yīfú hěn hǎokàn.
Esta ropa es muy linda.
4. **我看他是对的。** Wǒ kàn tā shì duì de.
Me parece que él tiene razón.

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

看了 acción terminada

我看了一个电影。 Wǒ kàn le yí ge diànyǐng.
Vi una película.

看过 experiencia

我看过。 Wǒ kànguo.
Ya la vi.

看看 · 看一下 un momento

我看看。 Wǒ kànkàn.
A ver, dejame ver.

看懂了 resultado

我看懂了。 Wǒ kàn dǒng le.
Lo entendí (leyendo).

6 COMBINACIONES FRECUENTES

看电影	kàn diànyǐng	ver una película
看书	kàn shū	leer
看病	kàn bìng	ir al médico
好看	hǎokàn	lindo
看见	kànjiàn	ver, divisar

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Tomar cualquier líquido:
agua, té, café, sopa. 喝酒 es
tomar alcohol.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 喝 + bebida

- 我喝咖啡。 Wǒ hē kāfēi.
Tomo café.
- 我们喝茶吧。 Wǒmen hē chá ba.
Tomemos un té.
- 他每天喝很多水。
Tā měi tiān hē hěn duō shuǐ.
Toma mucha agua todos los días.

3 NEGACIÓN

不喝 (no tomo) · 没喝 (no tomé)

- 我不喝酒。 Wǒ bù hē jiǔ.
No tomo alcohol.
- 我今天还没喝咖啡。
Wǒ jīntiān hái méi hē kāfēi.
Hoy todavía no tomé café.

4 PREGUNTAS

喝什么?

你喝什么? Nǐ hē shénme?
¿Qué tomás?

...还是...

你喝茶还是咖啡? Nǐ hē chá háishi kāfēi?
¿Tomás té o café?

喝不喝

你喝不喝啤酒? Nǐ hē bu hē píjiǔ?
¿Tomás cerveza?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

- ¿Qué tomás?
- No tomo alcohol.
- Este té está muy rico.
- ¿Tomás té o café?

B. Respondé en chino

- 你早上喝什么? Nǐ zǎoshang hē shénme?
- 你喝过中国茶吗? Nǐ hēguo Zhōngguó chá ma?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我喝早饭。 → ✓ 我吃早饭。
«Tomar el desayuno» se 吃.

✗ 我喝很多咖啡每天。 → ✓ 我每天喝很多咖啡。

La frecuencia va antes del verbo.

✗ 我喝药。 → ✓ 我吃药。
Las pastillas se 吃.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

喝 tomar líquidos
hē 喝牛奶 hē niúǎi
tomar leche

吃 comer (y pastillas)
chī 吃药 chī yào
tomar un remedio

干杯 ¡salud! (brindis)
gānbēi 干杯! Gānbēi!
¡Salud!

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

- 这个茶很好喝。 Zhège chá hěn hǎohē.
Este té está muy rico.
- 我们去喝杯咖啡吧。 Wǒmen qù hē bēi kāfēi ba.
Vamos a tomar un café.
- 喝点儿什么? Hē diǎnr shénme?
¿Qué vas a tomar?
- 开车不喝酒。 Kāi chē bù hē jiǔ.
Si manejas, no tomes.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

喝水	hē shuǐ	tomar agua
喝茶	hē chá	tomar té
喝酒	hē jiǔ	tomar alcohol
喝汤	hē tāng	tomar sopa
好喝	hǎohē	rico (bebidas)

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

喝了 acción terminada

我喝了两杯咖啡。 Wǒ hē le liǎng bēi kāfēi.
Me tomé dos cafés.

喝过 experiencia

你喝过绿茶吗? Nǐ hēguo lǜchá ma?
¿Probaste el té verde?

喝完了 resultado

我喝完了。 Wǒ hē wán le.
Ya me lo terminé.

喝醉了 pasarse de copas

他喝醉了。 Tā hē zuì le.
Se emborrachó.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Hablar un idioma, **decir** algo y contar. «Hablar con alguien» es 跟...说.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **说** + idioma / cosa

1. 我**说**西班牙语。 Wǒ shuō Xībānyáyǔ.
Hablo español.
2. 他**说**他很忙。 Tā shuō tā hěn máng.
Dice que está muy ocupado.
3. 请再**说**一遍。 Qǐng zài shuō yí biàn.
Repetilo, por favor.

3 NEGACIÓN

不说 (no hablo) · **没说** (no dijo)

1. 我不**说**英语。 Wǒ bù shuō Yīngyǔ.
No hablo inglés.
2. 他没**说**什么。 Tā méi shuō shénme.
No dijo nada.

4 PREGUNTAS

说什么?

你**说**什么? Nǐ shuō shénme?
¿Qué decís?

会说...吗?

你会**说**中文吗?
Nǐ huì shuō Zhōngwén ma?
¿Sabés hablar chino?

怎么说?

这个用中文怎么**说**?

Zhège yòng Zhōngwén zěnmě shuō?
¿Cómo se dice esto en chino?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Hablo un poco de chino.
2. ¿Qué dijiste?
3. Habla más despacio, por favor.
4. Dicen que él es médico.

B. Respondé en chino

1. 你会**说**几种语言? Nǐ huì shuō jǐ zhǒng yǔyán?
2. 你在家**说**什么语言? Nǐ zài jiā shuō shénme yǔyán?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我说你一件事。 → ✓ 我告诉你一件事。
«Decirle algo a alguien»: 告诉。
- ✗ 我说话跟他。 → ✓ 我跟他说话。
跟 + persona va antes del verbo.
- ✗ 我会说中国。 → ✓ 我会说中文。
El idioma es 中文; 中国 es el país.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

说
shuō

hablar, decir

我**说**中文。 Wǒ shuō Zhōngwén.
Hablo chino.

讲
jiǎng

contar, explicar

老师**讲**语法。 Lǎoshī jiǎng yǔfǎ.
El profe explica gramática.

告诉
gàosu

decirle algo a alguien

我**告诉**你。 Wǒ gàosu nǐ.
Te cuento.

说

shuō

hablar · decir

9 TRAZOS

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

说了 ya lo dijo

我**说了**! Wǒ shuō le!
¡Ya lo dije!

说过 alguna vez

他**说过**这件事。 Tā shuōguo zhè jiàn shì.
Ya habló de esto alguna vez.

说说 contar un poco

你**说说**吧。 Nǐ shuōshuo ba.
Contá un poco.

说完了 terminar de hablar

我**说完了**。 Wǒ shuō wán le.
Terminé de hablar.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

说话	shuō huà	hablar, conversar
听说	tīngshuō	dicen que...
小说	xiǎoshuō	novela
说明	shuōmíng	explicar
就是说	jiù shì shuō	o sea

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Aprender o estudiar algo. 学
+ verbo = aprender a hacer algo; 学习 es «estudiar» en general.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

学 + materia · 学 + verbo

1. 我学中文。 Wǒ xué Zhōngwén.
Estudio chino.
2. 她在学开车。 Tā zài xué kāi chē.
Está aprendiendo a manejar.
3. 我们一起学习吧。
Wǒmen yìqǐ xuéxí ba.
Estudiamos juntos.

3 NEGACIÓN

不学 (no estudio) · 没学过 (nunca estudié)

1. 我不学法语。 Wǒ bù xué Fǎyǔ.
No estudio francés.
2. 我没学过日语。 Wǒ méi xuéguo Rìyǔ.
Nunca estudié japonés.

4 PREGUNTAS

学什么?
你学什么? Nǐ xué shénme?
¿Qué estudiás?

多长时间
你学了多长时间?
Nǐ xué le duō cháng shíjiān?
¿Cuánto tiempo estudiaste?

在哪儿学
你在哪儿学中文?
Nǐ zài nǎr xué Zhōngwén?
¿Dónde estudiás chino?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Estudio chino.
2. ¿Dónde estudiás?
3. Estudié chino un año.
4. Mi mamá me enseña a cocinar.

B. Respondé en chino

1. 你学中文学了多长时间? Nǐ xué Zhōngwén xué le duō cháng shíjiān?
2. 你想学什么? Nǐ xiǎng xué shénme?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我学中文两年。 → ✓ 我学了两年中文。
La duración va después de 了.
- ✗ 老师学我中文。 → ✓ 老师教我中文。
«Enseñar» es 教, no 学.
- ✗ 我学习游泳。 → ✓ 我学游泳。
Para una habilidad concreta, 学 suena mejor.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

学 xué **aprender (algo concreto)**
我学游泳。 Wǒ xué yóuyóǒng.
Aprendo a nadar.

学习 xuéxí **estudiar (en general)**
我每天学习。 Wǒ měi tiān xuéxí.
Estudio todos los días.

教 jiāo **enseñar**
她教我中文。 Tā jiāo wǒ Zhōngwén.
Ella me enseña chino.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 我在大学学经济。
Wǒ zài dàxué xué jīngjì.
Estudio economía en la facultad.
2. 她是我的同学。 Tā shì wǒ de tóngxué.
Es mi compañera de clase.
3. 中文不难学。 Zhōngwén bù nán xué.
El chino no es difícil de aprender.
4. 我想学做饺子。
Wǒ xiǎng xué zuò jiǎozi.
Quiero aprender a hacer jiaozi.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

学生	xuésheng	estudiante
学校	xuéxiào	escuela
学习	xuéxí	estudiar
同学	tóngxué	compañero de clase
大学	dàxué	universidad

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

学过 experiencia
我学过吉他。 Wǒ xuéguo jítā.
Estudié guitarra.

学了 + tiempo duración
我学了两年。 Wǒ xué le liǎng nián.
Estudié dos años.

在学 en curso
他在学做饭。 Tā zài xué zuò fàn.
Está aprendiendo a cocinar.

学会了 resultado
我学会了! Wǒ xué huì le!
¡Lo aprendí!

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Conocer a una persona o reconocer un carácter. Clave para presentarse: 认识你很高兴.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **认识** + persona / cosa

1. 我**认识**他。 Wǒ rènshi tā.
Lo conozco.
2. 我**认识**这个字。 Wǒ rènshi zhège zì.
Conozco este carácter.
3. **认识**你很高兴。 Rènshi nǐ hěn gāoxìng.
Un gusto conocerte.

3 NEGACIÓN

不 + **认识** → **不认识** (bú rènshi)

1. 我**不**认识她。 Wǒ bú rènshi tā.
No la conozco.
2. 我**不**认识路。 Wǒ bú rènshi lù.
No conozco el camino.

4 PREGUNTAS

认识...吗?

你**认识**王老师吗?

Nǐ rènshi Wáng lǎoshī ma?
¿Conocés al profesor Wang?

认不认识

你**认不**认识他? Nǐ rèn bu rènshi tā?
¿Lo conocés o no?

怎么认识的

你们是怎么**认识**的?

Nǐmen shì zěnmé rènshi de?
¿Cómo se conocieron?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Un gusto conocerte.
2. ¿Conocés a mi hermano mayor?
3. No conozco este carácter.
4. Nos conocimos en Pekín.

B. Respondé en chino

1. 你**认识**多少个汉字? Nǐ rènshi duōshao ge Hànzì?
2. 你在这儿**认识**谁? Nǐ zài zhèr rènshi shéi?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我认识他的电话。 → ✓ 我知道他的电话。
Un dato se 知道, no se **认识**.
- ✗ 我想认识北京。 → ✓ 我想去北京看看。
«Conocer» un lugar de paseo: 去...看看.
- ✗ 我们认识在大学。 → ✓ 我们是在大学认识的。
El lugar va antes, con 是...的.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

认识 conocer a alguien
rènshi 我认识他。 Wǒ rènshi tā.
Lo conozco.

知道 saber un dato
zhīdao 我知道他的名字。
Wǒ zhīdao tā de míngzì.
Sé cómo se llama.

了解 conocer a fondo
liǎojiě 我很了解中国文化。
Wǒ hěn liǎojiě Zhōngguó wénhuà.
Conozco bien la cultura china.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 你们**认识**吗? Nǐmen rènshi ma?
¿Ustedes se conocen?
2. 我**认识**三百个汉字。
Wǒ rènshi sān bǎi ge Hànzì.
Conozco trescientos caracteres.
3. 我们**认识**十年了。
Wǒmen rènshi shí nián le.
Nos conocemos hace diez años.
4. 我**不**认识这个人。
Wǒ bú rènshi zhège rén.
No conozco a esta persona.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

认识你很高兴 rènshi nǐ hěn gāoxìng

认识字 rènshi zì leer caracteres

认识路 rènshi lù conocer el camino

认识一下 rènshi yíxià presentarse

互相认识 hùxiāng rènshi conocerse

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

认识了 conocer por primera vez
我**认识**了很多朋友。
Wǒ rènshi le hěn duō péngyou.
Conocí a muchos amigos.

是...认识的 cuándo o dónde
我们是在大学**认识**的。
Wǒmen shì zài dàxué rènshi de.
Nos conocimos en la facultad.

认识一下 presentarse
我们**认识**一下吧。 Wǒmen rènshi yíxià ba.
Presentémonos.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Hacer: actividades, comida, tareas, trabajo. Pero no todo «hacer» del español es 做.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 做 + cosa

1. 我做饭。 Wǒ zuò fàn.
Cocino.
2. 我在做作业。 Wǒ zài zuò zuòyè.
Estoy haciendo la tarea.
3. 他做生意。 Tā zuò shēngyì.
Se dedica al comercio.

3 NEGACIÓN

不做 (no hago) · 没做 (no hice)

1. 我今天不做饭。 Wǒ jīntiān bú zuò fàn.
Hoy no cocino.
2. 我还没做作业。 Wǒ hái méi zuò zuòyè.
Todavía no hice la tarea.

4 PREGUNTAS

做什么?

你周末做什么? Nǐ zhōumò zuò shénme?
¿Qué hacés el finde?

做什么工作

你做什么工作? Nǐ zuò shénme gōngzuò?
¿En qué trabajás?

怎么做

这个菜怎么做? Zhège cài zěnmē zuò?
¿Cómo se hace este plato?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Qué estás haciendo?
2. Hoy no cocino.
3. ¿En qué trabajás?
4. Ya terminé la tarea.

B. Respondé en chino

1. 你周末常常做什么? Nǐ zhōumò chángcháng zuò shénme?
2. 你会做什么菜? Nǐ huì zuò shénme cài?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 今天做冷。 → ✓ 今天很冷。
«Hace frío»: el clima no lleva 做.
- ✗ 我做一个问题。 → ✓ 我问一个问题。
«Hacer una pregunta» es 问.
- ✗ 我做作业在家。 → ✓ 我在家做作业。
在 + lugar va antes del verbo.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

- 做** zuò **hacer (actividad, objeto)**
做蛋糕 zuò dàngāo
hacer una torta
- 干** gān **hacer (coloquial)**
你干什么? Nǐ gān shénme?
¿Qué hacés?
- 坐** zuò **sentarse (¡mismo sonido!)**
请坐。 Qǐng zuò.
Sentate, por favor.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 我爸爸做饭做得很好。
Wǒ bàba zuò fàn zuò de hěn hǎo.
Mi papá cocina muy bien.
2. 欢迎来我家做客!
Huānyíng lái wǒ jiā zuò kè!
¡Te esperamos en casa!
3. 我每天早上做运动。
Wǒ měi tiān zǎoshang zuò yùndòng.
Hago ejercicio todas las mañanas.
4. 这件事我来做。 Zhè jiàn shì wǒ lái zuò.
De esto me encargo yo.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

- | | | |
|-----|-------------|-----------------|
| 做饭 | zuò fàn | cocinar |
| 做作业 | zuò zuòyè | hacer la tarea |
| 做运动 | zuò yùndòng | hacer ejercicio |
| 做生意 | zuò shēngyì | hacer negocios |
| 做客 | zuò kè | ir de visita |

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

- 做了** acción terminada
我做了一个蛋糕。 Wǒ zuò le yí ge dàngāo.
Hice una torta.
- 做过** experiencia
你做过饺子吗? Nǐ zuòguo jiǎozi ma?
¿Hiciste jiaozi alguna vez?
- 在做** en curso
你在做什么? Nǐ zài zuò shénme?
¿Qué estás haciendo?
- 做完了** resultado
我做完了。 Wǒ zuò wán le.
Ya terminé.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Comprar. Ojo con el tono:

买 mǎi (3.er tono) es

comprar; 卖 mài (4.º) es

vender.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 买 + cosa

1. 我**买**水果。 Wǒ mǎi shuǐguǒ.
Compro fruta.
2. 我想**买**一件衣服。
Wǒ xiǎng mǎi yí jiàn yīfu.
Quiero comprarme una prenda.
3. 我去超市**买**东西。
Wǒ qù chāoshì mǎi dōngxi.
Voy al súper a hacer compras.

3 NEGACIÓN

不买 (no compro) · 没买 (no compré)

1. 太贵了, 我不**买**。
Tài guì le, wǒ bù mǎi.
Es muy caro, no lo compro.
2. 我没**买**票。 Wǒ méi mǎi piào.
No saqué el boleto.

4 PREGUNTAS

买什么?

你想**买**什么? Nǐ xiǎng mǎi shénme?
¿Qué querés comprar?

在哪儿买

在哪儿**买**票? Zài nǎr mǎi piào?
¿Dónde se sacan los boletos?

买了多少

你**买**了多少? Nǐ mǎi le duōshao?
¿Cuánto compraste?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Qué querés comprar?
2. Es muy caro, no lo compro.
3. Ayer compré ropa.
4. ¡Mozo, la cuenta!

B. Respondé en chino

1. 你常常在网上**买**东西吗? Nǐ chángcháng zài wǎngshang mǎi dōngxi ma?
2. 你昨天**买**了什么? Nǐ zuótiān mǎi le shénme?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我买了一个票。 → ✓ 我**买**了一张票。

Los boletos usan el clasificador 张。

✗ 我买给你一本书。 → ✓ 我**买**给你一本书。

给 + persona va antes del verbo.

✗ 我卖苹果。 → ✓ 我**买**苹果。

Si querés decir «compro»: mǎi es vender.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

买
mǎi

comprar (3.er tono)

我**买**书。 Wǒ mǎi shū.
Compro libros.

卖
mài

vender (4.º tono)

他**卖**书。 Tā mài shū.
Él vende libros.

付钱

fù qián

pagar

在这儿付钱。 Zài zhèr fù qián.
Se paga acá.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 我在网上**买**衣服。
Wǒ zài wǎngshang mǎi yīfu.
Compro ropa por internet.
2. 便宜一点儿吧, 我**买**两个。
Piányi yidiǎnr ba, wǒ mǎi liǎng ge.
Haceme precio y me llevo dos.
3. 你**买**单还是我**买**单?
Nǐ mǎidān háishi wǒ mǎidān?
¿Pagás vos o pago yo?
4. 我**买**了一张去上海的票。
Wǒ mǎi le yí zhāng qù Shànghǎi de piào.
Saqué un boleto a Shanghái.

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

买了 acción terminada

我**买**了两斤苹果。

Wǒ mǎi le liǎng jīn píngguǒ.
Compré un kilo de manzanas.

买过 experiencia

我在网上**买**过。 Wǒ zài wǎngshang mǎiguò.
Ya compré por internet.

买到了 conseguir

我**买**到票了! Wǒ mǎi dào piào le!
¡Conseguí boletos!

买单 la cuenta

服务员, **买**单! Fúwùyuán, mǎidān!
¡Mozo, la cuenta!

6 COMBINACIONES FRECUENTES

买东西 mǎi dōngxi hacer compras

买票 mǎi piào sacar boleto

买单 mǎidān pagar la cuenta

网上买 wǎngshang mǎi comprar online

卖 mài vender (4.º tono)

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Dar algo a alguien. Antes de un verbo marca **a quién**: 给你打电话 = llamarte.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

给 + persona + cosa · 给 + persona + verbo

- 给你。 Gěi nǐ.
Tomá.
- 我给你一本书。 Wǒ gěi nǐ yì běn shū.
Te doy un libro.
- 我给妈妈打电话。 Wǒ gěi māma dǎ diànhuà.
Llamo a mamá.

3 NEGACIÓN

不给 · 没给 (siempre antes de 给)

- 他不给我钱。 Tā bù gěi wǒ qián.
No me da plata.
- 我没给他打电话。 Wǒ méi gěi tā dǎ diànhuà.
No lo llamé.

4 PREGUNTAS

给谁?
这是给谁的? Zhè shì gěi shéi de?
¿Para quién es esto?

给...看看
你能给我看看吗?
Nǐ néng gěi wǒ kànkàn ma?
¿Me lo mostrás?

给不给
你给不给我? Nǐ gěi bu gěi wǒ?
¿Me lo das o no?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

- Tomá.
- ¿Para quién es esto?
- Mañana te llamo.
- Esto es para vos.

B. Respondé en chino

- 你常常给家人打电话吗? Nǐ chángcháng gěi jiārén dǎ diànhuà ma?
- 你想给妈妈送什么? Nǐ xiǎng gěi māma sòng shénme?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- x** 我打电话他。 → **✓** 我给他打电话。
La persona va con **给**, antes del verbo.
- x** 我给他没打电话。 → **✓** 我没给他打电话。
La negación va antes de **给**.
- x** 这是为你。 → **✓** 这是给你的。
«Es para vos» se dice con **给**...

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

- 给** gěi **dar; «a / para» alguien**
我给你。 Wǒ gěi nǐ.
Te lo doy.
- 送** sòng **regalar; acompañar**
我送你回家。 Wǒ sòng nǐ huí jiā.
Te llevo a casa.
- 借** jiè **prestar**
借我一支笔。 Jiè wǒ yì zhī bǐ.
Prestame una lapicera.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

- 给我一杯水，好吗?
Gěi wǒ yì bēi shuǐ, hǎo ma?
¿Me das un vaso de agua?
- 到了给我发微信。
Dào le gěi wǒ fā Wēixìn.
Cuando llegues, mandame un WeChat.
- 我给你介绍一下。
Wǒ gěi nǐ jièshào yíxià.
Te presento a alguien.
- 这是给你的礼物。
Zhè shì gěi nǐ de lǐwù.
Este regalo es para vos.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

给你	gěi nǐ	tomá
送给	sòng gěi	regalarle a
交给	jiāo gěi	entregarle a
给...打电话	gěi ... dǎ diànhuà	llamar a
给...发微信	gěi ... fā Wēixìn	mandar un WeChat a

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

- 给了** acción terminada
我给了他一百块。 Wǒ gěi le tā yì bǎi kuài.
Le di cien yuanes.
- 给...的** es para...
这是给你的。 Zhè shì gěi nǐ de.
Esto es para vos.
- verbo + 给** pasar a alguien
这是我送给你的。 Zhè shì wǒ sòng gěi nǐ de.
Es un regalo para vos.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Vivir en un lugar o **alojarse** en un hotel. Casi siempre va con 在: 住在...

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + **住在** + lugar

- 我**住**在布宜诺斯艾利斯。
Wǒ zhù zài Bùyínuòsī Àilìsī.
Vivo en Buenos Aires.
- 他**住**在三楼。 Tā zhù zài sān lóu.
Vive en el piso 3.
- 我们**住**这个酒店。
Wǒmen zhù zhège jiǔdiàn.
Nos alojamos en este hotel.

3 NEGACIÓN

不 + **住** → **不住** (bú zhù)

- 我不**住**在这儿。 Wǒ bú zhù zài zhèr.
No vivo acá.
- 他现在**不****住**在北京了。
Tā xiànzài bú zhù zài Běijīng le.
Ya no vive en Pekín.

4 PREGUNTAS

住在哪儿?

你**住**在哪儿? Nǐ zhù zài nǎr?
¿Dónde vivís?

住几楼?

你**住**几楼? Nǐ zhù jǐ lóu?
¿En qué piso vivís?

住多久

你**住**多久? Nǐ zhù duō jiǔ?
¿Cuánto tiempo te quedás?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

- ¿Dónde vivís?

- Vivo con mi familia.

- Viví dos años en Shanghai.

- ¿En qué piso vivís?

B. Respondé en chino

- 你**住**在哪个城市? Nǐ zhù zài nǎge chéngshì?

- 你跟谁**住**在一起? Nǐ gēn shéi zhù zài yìqǐ?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我住在北京五年。 → ✓ 我**住**在北京**住**了五年。
Con duración: 在 + lugar + **住**了 + tiempo.
- ✗ 我住在北京, 中国。 → ✓ 我**住**在中国北京。
Los lugares van de lo grande a lo chico.
- ✗ 我住在家。 → ✓ 我**住**在家。
«Estoy en casa» ahora: 在家.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

住
zhù

vivir (dónde)

我**住**在北京。 Wǒ zhù zài Běijīng.
Vivo en Pekín.

生活
shēnghuó

vivir (la vida)

我在这儿**生活**得很好。
Wǒ zài zhèr shēnghuó de hěn hǎo.
Acá vivo muy bien.

在
zài

estar (ahora)

我**在**在北京。
Wǒ xiànzài zài Běijīng.
Ahora estoy en Pekín.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

- 我跟父母**住**在一起。
Wǒ gēn fùmǔ zhù zài yìqǐ.
Vivo con mis padres.
- 我们在酒店**住**三天。
Wǒmen zài jiǔdiàn zhù sān tiān.
Nos quedamos tres días en el hotel.
- 请写一下你的**住址**。
Qǐng xiě yíxià nǐ de zhùzhǐ.
Escribí tu dirección, por favor.
- 他**住**院了。 Tā zhù yuàn le.
Lo internaron.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

住在	zhù zài	vivir en
住址	zhùzhǐ	dirección, domicilio
住院	zhù yuàn	estar internado
记住	jìzhù	memorizar
站住	zhànzhù	¡alto!

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

住了 + tiempo duración

我在这儿**住**了五年。
Wǒ zài zhèr zhù le wǔ nián.
Viví acá cinco años.

住过 experiencia

我在中国**住**过。 Wǒ zài Zhōngguó zhùguo.
Viví en China.

verbo + 住 que queda fijo

记**住**了吗? Jìzhù le ma?
¿Te lo grabaste?

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Volver a un lugar propio (casa, país). También «responder» (回答, 回信).



10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Vuelvo a casa.

2. ¿Cuándo volvés?

3. Todavía no volvió.

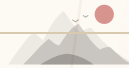
4. Respondé, por favor.

B. Respondé en chino

1. 你每天几点回家? Nǐ měi tiān jǐ diǎn huí jiā?

2. 你什么时候回老家? Nǐ shénme shíhòu huí lǎojiā?

Soluciones en la página 29.



9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我回家。→ ✓ 我回家去。
El lugar va entre 回 y 去.

✗ 我回你钱。→ ✓ 我还你钱。
Devolver un objeto es 还 huán.

✗ 我回家在六点。→ ✓ 我六点回家。
La hora va antes del verbo.



2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 回 + lugar

1. 我回家。Wǒ huí jiā.
Vuelvo a casa.
2. 他回国了。Tā huí guó le.
Volvió a su país.
3. 我六点回来。Wǒ liù diǎn huí lái.
Vuelvo a las seis.



3 NEGACIÓN

不回 (no vuelvo) · 没回 (no volvió)

1. 我今天晚上不回家。
Wǒ jīntiān wǎnshàng bù huí jiā.
Esta noche no vuelvo a casa.
2. 他还没回来。Tā hái méi huí lái.
Todavía no volvió.



4 PREGUNTAS

什么时候回

你什么时候回国?

Nǐ shénme shíhòu huí guó?
¿Cuándo volvés a tu país?

回来了吗?

爸爸回来了吗? Bàba huí lái le ma?
¿Volvió papá?

回不回

你中午回不回家?

Nǐ zhōngwǔ huí bu huí jiā?
¿Volvés a casa al mediodía?



5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

回来 · 回去 hacia acá · hacia allá

我回去了。Wǒ huí qu le.
Me vuelvo.

回来了 ya volvió

我回来了! Wǒ huí lái le!
¡Ya llegué!

回过 experiencia

他回过一次老家。Tā huí guo yí cì lǎojiā.
Volvió una vez a su pueblo.



8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS



回 volver (a lo propio)

回家 huí jiā
volver a casa



来 venir (hacia acá)

来我家 lái wǒ jiā
venir a mi casa



还 devolver

我还你钱。Wǒ huán nǐ qián.
Te devuelvo la plata.



7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 你几点回家? Nǐ jǐ diǎn huí jiā?
¿A qué hora volvés a casa?
2. 请回答我的问题。
Qǐng huídá wǒ de wèntí.
Respondé mi pregunta, por favor.
3. 他还没回我微信。
Tā hái méi huí wǒ Wēixìn.
Todavía no me contestó el WeChat.
4. 春节我要回老家。
Chūnjié wǒ yào huí lǎojiā.
Para el Año Nuevo chino vuelvo a mi pueblo.



6 COMBINACIONES FRECUENTES

回家 huí jiā volver a casa

回国 huí guó volver al país

回答 huídá responder

回信 huí xìn contestar un mensaje

一回 yì huí una vez



1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Sentarse y viajar **en** un transporte como pasajero (subte, colectivo, avión).

2 ESTRUCTURA BÁSICA

坐 + transporte (+ 去 + lugar)

1. **请坐。** Qǐng zuò.
Sentate, por favor.
2. **我坐地铁上班。**
Wǒ zuò dìtiě shàngbān.
Voy a trabajar en subte.
3. **我们坐飞机去北京。**
Wǒmen zuò fēijī qù Běijīng.
Vamos a Pekín en avión.

3 NEGACIÓN

不坐 · 没坐过 (nunca fui en)

1. **我不坐出租车。** Wǒ bú zuò chūzūchē.
No me tomo taxis.
2. **我没坐过飞机。** Wǒ méi zuòguo fēijī.
Nunca viajé en avión.

4 PREGUNTAS

坐什么?
你坐什么去? Nǐ zuò shénme qù?
¿En qué vas?

坐几路车
我坐几路车? Wǒ zuò jǐ lù chē?
¿Qué colectivo me tomo?

坐哪儿?
我坐哪儿? Wǒ zuò nǎr?
¿Dónde me siento?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. Sentate, por favor.
2. Voy a trabajar en subte.
3. Nunca viajé en avión.
4. ¿Está ocupado este asiento?

B. Respondé en chino

1. 你怎么去学校? Nǐ zěnmē qù xuéxiào?
2. 你坐过高铁吗? Nǐ zuòguo gāotiē ma?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我坐自行车。→ ✓ 我骑自行车。
Bici y moto se 骑。
- ✗ 我坐在地铁去。→ ✓ 我坐地铁去。
Sin 在: 坐 ya es «ir en».
- ✗ 我做地铁。→ ✓ 我坐地铁。
Mismo sonido, otro carácter: 做 es hacer.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

坐 zuò	ir en (pasajero) 坐出租车 zuò chūzūchē ir en taxi
开 kāi	manejar 开车 kāi chē manejar un auto
骑 qí	ir montado 骑自行车 qí zìxíngchē andar en bici

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. **坐地铁比较快。** Zuò dìtiě bǐjiào kuài.
En subte es más rápido.
2. **这儿有人坐吗?** Zhèr yǒu rén zuò ma?
¿Está ocupado este asiento?
3. **我们坐公共汽车去吧。**
Wǒmen zuò gōnggòng qìchē qù ba.
Vamos en colectivo.
4. **坐飞机要十二个小时。**
Zuò fēijī yào shí'èr ge xiǎoshí.
En avión son doce horas.

6 COMBINACIONES FRECUENTES

请坐	qǐng zuò	sentate
坐车	zuò chē	ir en auto o colectivo
坐飞机	zuò fēijī	ir en avión
坐地铁	zuò dìtiě	ir en subte
座位	zuòwèi	asiento (otro carácter)

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

坐过 experiencia
你坐过高铁吗? Nǐ zuòguo gāotiē ma?
¿Viajaste en tren bala?

坐了 + tiempo duración
我坐了两个小时的车。
Wǒ zuò le liǎng ge xiǎoshí de chē.
Viajé dos horas.

坐着 estar sentado
他坐着看书。 Tā zuò zhe kàn shū.
Lee sentado.

坐好了 bien sentados
坐好了吗? Zuò hǎo le ma?
¿Ya están sentados?

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Poder: tener la capacidad o que las circunstancias lo permitan. «Saber hacer» es 会.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 能 + verbo

1. 我明天**能**来。 Wǒ míngtiān néng lái.
Mañana puedo venir.
2. 我**能**听懂一点儿。 Wǒ néng tīng dǒng yídiǎnr.
Entiendo un poco al escuchar.
3. 他**能**吃三碗饭。 Tā néng chī sān wǎn fàn.
Se puede comer tres boles de arroz.

3 NEGACIÓN

不能 (no puedo / no se puede)

1. 我今天**不能**去。 Wǒ jīntiān bù néng qù.
Hoy no puedo ir.
2. 这儿**不能**抽烟。 Zhèr bù néng chōu yān.
Acá no se puede fumar.

4 PREGUNTAS

能...吗?

你能帮我吗? Nǐ néng bāng wǒ ma?
¿Me podés ayudar?

能不能

能不能便宜一点儿?
Néng bu néng piányi yídiǎnr?
¿Me lo deja más barato?

能...多久

你能等多久? Nǐ néng děng duō jiǔ?
¿Cuánto podés esperar?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¿Me podés ayudar?
2. Hoy no puedo ir.
3. Acá no se puede fumar.
4. ¿Podés hablar más despacio?

B. Respondé en chino

1. 你明天**能**来吗? Nǐ míngtiān néng lái ma?
2. 你**能**听懂中文歌吗? Nǐ néng tīng dǒng Zhōngwén gē ma?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

- ✗ 我不能会游泳。 → ✓ 我不会游泳。
«No sé nadar» es solo 不会.
- ✗ 你能不能帮我吗? → ✓ 你能不能帮我?
能不能 ya es pregunta: sin 吗.
- ✗ 我能子去。 → ✓ 我能去了。
了 va al final de la frase.

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

能
néng

poder (capacidad)

我能去。 Wǒ néng qù.
Puedo ir.

会
huì

saber hacer

我会开车。 Wǒ huì kāi chē.
Sé manejar.

可以
kěyǐ

permiso

我可以进来吗?
Wǒ kěyǐ jìnlai ma?
¿Puedo pasar?

能

néng
poder

10 TRAZOS

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 能用一下你的手机吗?
Néng yòng yíxià nǐ de shǒujī ma?
¿Puedo usar un momento tu celular?
2. 我病了, **不能**上班。
Wǒ bìng le, bù néng shàngbān.
Estoy enfermo, no puedo ir a trabajar.
3. 他**可能**不来了。 Tā kěnéng bù lái le.
Quizás ya no viene.
4. 这个**能**吃吗? Zhège néng chī ma?
¿Esto se puede comer?

6 COMBINACIONES FRECUENTES

能不能	néng bu néng ¿se puede...?	
不能	bù néng	no se puede
可能	kěnéng	quizás, posible
能力	nénglì	capacidad
能干	nénggàn	capaz, hábil

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

能...了 ya puede

我能走路了。 Wǒ néng zǒu lù le.
Ya puedo caminar.

能...吗 pedido cortés

能说慢一点儿吗?
Néng shuō màn yídiǎnr ma?
¿Podés hablar más despacio?

不能不 no queda otra

我不能不去。 Wǒ bù néng bú qù.
No me queda otra que ir.

1 SIGNIFICADO PRINCIPAL

Bueno, bien. Sirve para saludar (你好), aceptar (好!) y, antes de un verbo, «rico de...»: 好吃.

2 ESTRUCTURA BÁSICA

Sujeto + 很 + 好 · 好 + verbo

1. 你好! Nǐ hǎo!
¡Hola!
2. 天气很好。Tiānqì hěn hǎo.
Hace buen tiempo.
3. 这个菜很好吃。Zhègè cài hěn hǎochī.
Este plato está muy rico.

3 NEGACIÓN

不好 · 不太好 (no muy bien)

1. 今天天气不好。Jīntiān tiānqì bù hǎo.
Hoy hace mal tiempo.
2. 我最近不太好。Wǒ zuìjìn bù tài hǎo.
Últimamente no estoy muy bien.

4 PREGUNTAS

...好吗?

你好吗? Nǐ hǎo ma?
¿Cómo estás?

..., 好吗?

我们明天去, 好吗?

Wǒmen míngtiān qù, hǎo ma?
Vamos mañana, ¿te parece?

好不好

这个好不好? Zhègè hǎo bu hǎo?
¿Este está bien?

10 MINI PRÁCTICA

A. Traducí al chino

1. ¡Hola!
2. ¿Cómo estás?
3. Hoy hace buen tiempo.
4. Esta ropa es muy linda.

B. Respondé en chino

1. 你最近好吗? Nǐ zuìjìn hǎo ma?
2. 你觉得中国菜好吃吗? Nǐ juéde Zhōngguó cài hǎochī ma?

Soluciones en la página 29.

9 ERRORES TÍPICOS DE HISPANOHABLANTES

✗ 我是好。→ ✓ 我很好。

Con adjetivos va 很, no 是.

✗ 他说中文好。→ ✓ 他中文说得很

好。

«Bien» después del verbo va con 得.

✗ 你好吗? (al pasar) → ✓ 你好!

Al cruzarte con alguien, 你好; 你好吗 es «¿cómo estás?».

8 CONTRASTE CON PALABRAS PARECIDAS

好 bueno, bien
hǎo 很好 hěn hǎo
muy bien

对 correcto
duì 你说得对。Nǐ shuō de duì.
Tenés razón.

行 está bien, se puede
xíng 行, 没问题。Xíng, méi wèntí.
Dale, no hay problema.

7 EJEMPLOS COTIDIANOS

1. 好久不见! Hǎojiǔ bú jiàn!
¡Tanto tiempo!
2. 你的中文说得很好。
Nǐ de Zhōngwén shuō de hěn hǎo.
Hablás muy bien chino.
3. 好, 明天见! Hǎo, míngtiān jiàn!
¡Dale, hasta mañana!
4. 北京好玩儿吗? Běijīng hǎowánr ma?
¿Pekín es divertido?

6 COMBINACIONES FRECUENTES

你好 nǐ hǎo hola

好吃 hǎochī rico

好看 hǎokàn lindo

好玩儿 hǎowánr divertido

好久不见 hǎojiǔ bú jiàn ¡tanto tiempo!

好

hǎo

bien · bueno

6 TRAZOS

5 PARTÍCULAS Y ASPECTO

好了 listo

好了, 我们走吧。Hǎo le, wǒmen zǒu ba.
Listo, vamos.

verbo + 好 bien terminado

我准备好了。Wǒ zhǔnbèi hǎo le.
Ya estoy listo.

好吧 bueno, dale

好吧。Hǎo ba.
Bueno, dale.

好的 de acuerdo

好的, 没问题。Hǎo de, méi wèntí.
De acuerdo, no hay problema.

Soluciones de la mini práctica

En la parte B hay muchas respuestas posibles: estas son solo un modelo.

是 shì

pág. 4

A • TRADUCÍ

1. 我是学生。
2. 她是老师吗？
3. 那不是我的书。
4. 他是谁？

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我是阿根廷人。
2. 我不是老师，我是学生。

在 zài

pág. 5

A • TRADUCÍ

1. 你在哪儿？
2. 我在办公室。
3. 我爸爸不在家。
4. 我在吃饭（呢）。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我现在在家。
2. 我住在布宜诺斯艾利斯。

有 yǒu

pág. 6

A • TRADUCÍ

1. 我有一个哥哥。
2. 明天你有时间吗？
3. 这儿没有洗手间。
4. 我三十岁。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我有一个姐姐。
2. 我家有四口人。

来 lái

pág. 7

A • TRADUCÍ

1. 你明天来吗？
2. 她昨天没来。
3. 老师来了！
4. 服务员，来一杯咖啡。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我是从阿根廷来的。
2. 我明年来中国。

去 qù

pág. 8

A • TRADUCÍ

1. 你去哪儿？
2. 我去超市买水果。
3. 我昨天没去学校。
4. 你去过北京吗？

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我周末去公园。
2. 我坐公共汽车去上班。

叫 jiào

pág. 9

A • TRADUCÍ

1. 我叫Lucía。
2. 你的朋友叫什么名字？
3. 这个用中文叫什么？
4. 我的猫叫Mimi。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我叫...。（tu nombre）
2. 我姓...。（tu apellido）

要 yào

pág. 10

A • TRADUCÍ

1. 我要两瓶水。
2. 不要抽烟！
3. 我明天要上班。
4. 火车要开了。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我要喝茶。
2. 要，我们一起去吧。

想 xiǎng

pág. 11

A • TRADUCÍ

1. 我想喝咖啡。
2. 我不想出去。
3. 我很想你。
4. 我想明天会下雨。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我想在家看书。
2. 想，我很想去中国。

喜欢 xǐhuan

pág. 12

A • TRADUCÍ

1. 我喜欢中国菜。
2. 你喜欢喝茶吗？
3. 我不太喜欢冬天。
4. 我最喜欢的颜色是红色。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我喜欢看电影。
2. 我喜欢春天。

会 huì

pág. 13

A • TRADUCÍ

1. 我会说一点儿中文。
2. 你会开车吗？
3. 我不会游泳。
4. 明天会很冷。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 会，我会说英语。
2. 我不会做中国菜。

吃 chī

pág. 14

A • TRADUCÍ

1. 你吃饭了吗？
2. 我不吃肉。
3. 这个菜很好吃。
4. 我要吃药。

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我早饭吃面包。
2. 吃过，很好吃。

看 kàn

pág. 15

A • TRADUCÍ

1. 你在看什么？
2. 我昨天看了一个电影。
3. 你看过这本书吗？
4. 你看！下雨了！

B • MODELO DE RESPUESTA

1. 我喜欢看中国电影。
2. 我不常看电视。

Soluciones de la mini práctica (continuación)

En la parte B hay muchas respuestas posibles: estas son solo un modelo.

喝 hē

pág. 16

A · TRADUCÍ

1. 你喝什么？
2. 我不喝酒。
3. 这个茶很好喝。
4. 你喝茶还是咖啡？

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我早上喝咖啡。
2. 喝过，很好喝。

说 shuō

pág. 17

A · TRADUCÍ

1. 我会说一点儿中文。
2. 你说了什么？
3. 请说慢一点儿。
4. 听说他是医生。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我会说两种语言。
2. 我在家说西班牙语。

学 xué

pág. 18

A · TRADUCÍ

1. 我学中文。
2. 你在哪儿学习？
3. 我学了一年中文。
4. 我妈妈教我做饭。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我学了三个月。
2. 我想学做中国菜。

认识 rènshi

pág. 19

A · TRADUCÍ

1. 认识你很高兴。
2. 你认识我哥哥吗？
3. 我不认识这个字。
4. 我们是在北京认识的。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我认识一百多个汉字。
2. 我认识我的老师和同学。

做 zuò

pág. 20

A · TRADUCÍ

1. 你在做什么？
2. 我今天不做饭。
3. 你做什么工作？
4. 我做完作业了。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我周末常常做运动。
2. 我会做饺子。

买 mǎi

pág. 21

A · TRADUCÍ

1. 你想买什么？
2. 太贵了，我不买。
3. 我昨天买了衣服。
4. 服务员，买单！

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我常常在网上买东西。
2. 我昨天买了一本书。

给 gěi

pág. 22

A · TRADUCÍ

1. 给你。
2. 这是给谁的？
3. 我明天给你打电话。
4. 这是给你的。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我每个星期给家人打电话。
2. 我想给妈妈送花。

住 zhù

pág. 23

A · TRADUCÍ

1. 你住在哪儿？
2. 我跟家人住在一起。
3. 我在上海住了两年。
4. 你住几楼？

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我住在布宜诺斯艾利斯。
2. 我跟我的猫住在一起。

回 huí

pág. 24

A · TRADUCÍ

1. 我回家。
2. 你什么时候回来？
3. 他还没回来。
4. 请回答。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我每天七点回家。
2. 我十二月回老家。

坐 zuò

pág. 25

A · TRADUCÍ

1. 请坐。
2. 我坐地铁去上班。
3. 我没坐过飞机。
4. 这儿有人坐吗？

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我坐公共汽车去学校。
2. 坐过，很快。

能 néng

pág. 26

A · TRADUCÍ

1. 你能帮我吗？
2. 我今天不能去。
3. 这儿不能抽烟。
4. 你能说慢一点儿吗？

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 能，我明天能来。
2. 我能听懂一点儿。

好 hǎo

pág. 27

A · TRADUCÍ

1. 你好！
2. 你好吗？
3. 今天天气很好。
4. 这件衣服很好看。

B · MODELO DE RESPUESTA

1. 我很好，谢谢！
2. 很好吃，我很喜欢。